

# Linji Gwida



**Linji Gwida 2/2018 dwar id-derogi tal-Artikolu 49 skont ir-  
Regolament 2016/679**

**Adottati fil-25 ta' Mejju 2018**

## Werrej

1. ĠENERALI .....	3
2. INTERPRETAZZJONI SPEĊIFIKA TAD-DISPOŻIZZJONIJIET TAL-ARTIKOLU 49 .....	6
2.1 Is-sugġett tad- <i>data</i> jkun esplicitament ta kunsens lit-trasferiment propost, wara li jkun gie informat bir-riskji possibbli ta' tali trasferimenti għas-sugġett tad- <i>data</i> minħabba n-nuqqas ta' deċiżjoni ta' adegwatezza u salvagwardji xierqa - l-Artikolu (49 (1)(a)).....	6
2.1.1 Il-kunsens irid ikun esplicitu .....	6
2.1.2 Il-kunsens irid ikun speċifiku għat-trasferiment/sett ta' trasferimenti partikolari tad- <i>data</i> .	7
2.1.3 Il-kunsens irid ikun informat b'mod partikolari dwar ir-riskji possibbli tat-trasferiment .....	7
2.2 It-trasferiment meħtieġ għat-twettiq ta' kuntratt bejn is-sugġett tad- <i>data</i> u l-kontrollur jew għall-implimentazzjoni ta' miżuri ta' qabel il-kuntratt meħuda fuq talba tas-sugġett tad- <i>data</i> - (49(1)(b)) .....	8
2.3 It-trasferiment meħtieġ għall-konkluzjoni jew it-twettiq ta' kuntratt konkluz fl-interess tas-sugġett tad- <i>data</i> bejn il-kontrollur u persuna fiżika jew ġuridika oħra - (49 (1) (c)).....	9
2.4 It-trasferiment meħtieġ għal raġunijiet importanti ta' interess pubbliku - (49(1)(d)) .....	10
2.5 It-trasferiment ikun meħtieġ għall-istabbiliment, l-eżerċizzju jew id-difiża ta' talbiet legali - (49(1)(e)).....	11
2.6 It-trasferiment meħtieġ sabiex jiġu protetti l-interessi vitali tas-sugġett tad- <i>data</i> jew ta' persuni oħra, fejn is-sugġett tad- <i>data</i> ma jkunx fiżikament jew legalment kapaċi li jagħti l-kunsens – (49(1)(f)) .....	13
2.7. Transferiment li sar minn registru pubbliku - (49(1)(g) u 49(2)) .....	14
2.8. Interessi legittimi konvinċenti – (49(1)§2) .....	14

## Il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

Wara li kkunsidra l-Artikolu 70 (1)(j) u (1)(e) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE,

### ADOTTA L-LINJI GWIDA LI ĠEJJIN:

## 1. ĠENERALI

Dan id-dokument għandu l-għan li jipprovdi gwida dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 49 tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data (General Data Protection Regulation, GDPR)<sup>1</sup> dwar derogi fil-kuntest tat-trasferimenti ta' *data* personali lejn pajjiżi terzi.

Id-dokument jibni fuq ix-xogħol preċedenti<sup>2</sup> li jkun sar mill-Grupp ta' Ħidma tal-Awtoritajiet tal-Protezzjoni tad-Data tal-UE stabbilit skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva dwar il-Protezzjoni tad-Data (il-WP29) irregolata mill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (BEPD-European Data Protection Board) fir-rigward ta' mistoqsijiet ċentrali li rriżultaw mill-applikazzjoni tad-derogi fil-kuntest tat-trasferimenti tad-*data* personali lejn terzi pajjiżi. Dan id-dokument se jiġi rivedut u jekk ikun meħtieġ agġornat, abbażi tal-esperjenza prattika miksuba permezz tal-applikazzjoni tal-GDPR.

Meta japplika l-Artikolu 49 wieħed irid iżomm f'moħħu li skont l-Artikolu 44 l-esportatur tad-*data* li jittrasferixxi d-*data* lejn pajjiżi terzi irid jissodisfa wkoll il-kundizzjonijiet tad-dispożizzjonijiet l-oħra tal-GDPR. Kull attività ta' proċessar trid tikkonforma mad-dispożizzjonijiet ta' protezzjoni tad-*data* rilevanti, b'mod partikolari mal-Artikoli 5 u 6. Għalhekk, irid jiġi applikat test ta' żewġ fażijiet: l-ewwel, trid tiġi applikata bażi legali għall-ipproċessar tad-*data* bħala tali flimkien mad-dispożizzjonijiet kollha rilevanti tal-GDPR; u bħala t-tieni fażi, irid ikun hemm konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu V.

L-Artikolu 49(1) jiddikjara li fl-assenza ta' deċiżjoni adegwata jew ta' salvagwardji xierqa, trasferiment jew sett ta' trasferimenti ta' *data* personali lejn pajjiżi terzi jew organizzazzjoni internazzjonali għandhom iseħħu biss skont ċerti kundizzjonijiet. Fl-istess ħin, l-Artikolu 44 jitlob li d-dispożizzjonijiet kollha fil-Kapitolu V jiġu applikati b'tali mod li jiżguraw li l-livell ta' protezzjoni ta' persuni fiżiċi garantit mill-GDPR ma jiġix imminat. Dan jimplika wkoll li r-rikors għad-deroga tal-Artikolu 49 ma għandux iwassal għal sitwazzjoni fejn jistgħu jinkisru d-drittijiet fundamentali<sup>3</sup>.

Il-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29 (WP29), bħala predeċessor tal-BEPD, ilu żmien twil jirrakkomanda bħala l-aħjar prattika approċċ<sup>4</sup> b'saffi multipli għat-trasferimenti li wieħed l-ewwel iqis jekk il-pajjiżi terzi jipprovdux livell adegwat ta' protezzjoni u jiżgura li d-*data* esportata se tiġi ssalvagwardjata fil-pajjiż

<sup>1</sup> IR-REGOLAMENT (UE) 2016/679 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data).

<sup>2</sup> Il-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29, id-Dokument ta' Ħidma dwar interpretazzjoni komuni tal-Artikolu 26(1) tad-Direttiva 95/46/KE tal-24 ta' Ottubru 1995, Novembru 25, 2005 (WP114)

<sup>3</sup> Il-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29, WP 114, p.9, u d-Dokument ta' Ħidma tal-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29 dwar is-sorveljanza tal-komunikazzjoni elettronika għal finijiet ta' sigurtà nazzjonali u tal-intelliġenza (WP228), p.39.

<sup>4</sup> Il-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29, WP114, p.9

terz. Jekk il-livell ta' protezzjoni ma jkunx adegwat fid-dawl ta' ċirkostanzi kollha, jeħtieġ li l-esportatur tad-*data* jikkunsidra li jipprovdi salvagwardji adegwati. Għalhekk, jeħtieġ li l-esportaturi tad-*data* l-ewwel jippruvaw possibiltajiet biex iħejju t-trasferiment b'wieħed mill-mekkaniżmi inklużi fl-Artikoli 45 u 46 tal-GDPR, u fl-assenza tagħhom biss jużaw id-derogi pprovduti fl-Artikolu 49(1).

Għalhekk, id-derogi skont l-Artikolu 49 huma eżenzjonijiet mill-prinċipju generali li d-*data* personali tista' tiġi trasferita biss lejn pajjiżi terzi jekk ikun previst livell adegwat ta' protezzjoni fil-pajjiżi terzi jew jekk ikunu ġew ipprezentati salvagwardji xierqa u s-suġġetti tad-*data* jgawdu minn drittijiet infurzabbli u effettivi sabiex ikomplu jibbenefikaw mid-drittijiet fundamentali u mis-salvagwardji tagħhom<sup>5</sup>. Minħabba dan il-fatt u f'konformità mal-prinċipji inerenti fil-liġi Ewropea,<sup>6</sup> id-derogi jridu jiġu interpretati b'mod ristrett sabiex l-eċċezzjoni ma ssirx ir-regola<sup>7</sup>. Dan huwa appoġġjat ukoll mill-kliem tat-titolu tal-Artikolu 49 li jiddikjara li d-derogi għandhom jintużaw għal sitwazzjonijiet speċifiċi ("Derogi għal sitwazzjonijiet speċifiċi").

Għalhekk, meta jqisu t-trasferiment ta' *data* personali lejn pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali, l-esportaturi tad-*data* jeħtieġ li jiffavorixxu soluzzjonijiet li jipprovdu lil suġġetti tad-*data* b'garanzija li huma se jkomplu jibbenefikaw mid-drittijiet fundamentali u mis-salvagwardji li huma intitolati għalihom fir-rigward tal-ipproċessar tad-*data* tagħhom ladarba din id-*data* tkun ġiet trasferita. Minħabba li d-derogi ma jipprovdux protezzjoni adegwata jew salvagwardji xierqa għad-*data* personali trasferita u minħabba li mhuwiex mitlub li t-trasferimenti bbażati fuq id-deroga jkollhom xi tip ta' awtorizzazzjoni preliminari mill-awtoritajiet ta' sorveljanza, it-trasferiment ta' *data* personali lejn pajjiżi terzi abbażi tad-derogi jwassal għal zieda fir-riskji għad-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġetti tad-*data* kkonċernati.

Jeħtieġ li l-esportaturi tad-*data* jkunu konxji wkoll li, fin-nuqqas ta' deċiżjoni dwar l-adeqwatezza, il-liġi tal-Unjoni jew il-liġi tal-Istat Membru tista', għal raġunijiet importanti ta' interess pubbliku, espressament tillimita t-trasferimenti ta' kategoriji speċifiċi tad-*data* personali lejn pajjiżi terzi jew organizzazzjoni internazzjonali (Artikolu 49(5)).

### **Trasferimenti okkażjonali u mhux repetittivi**

Il-BEPD jinnota li t-terminu "okkażjonali" jintuża fil-premessa 111 u li t-terminu "ma jkunx ripetittiv" jintuża fid-deroga dwar "interessi legittimi konvinċenti taħt §2 il-paragrafu 1 tal-Artikolu 49. Dawn it-termini jindikaw li tali trasferimenti jistgħu jseħħu aktar minn darba, iżda mhux regolarment, u jseħħu barra mill-azzjonijiet regolari, pereżempju, taħt intervalli ta' żmien arbitrarju u f'ċirkostanzi każwali u mhux magħrufa. Pereżempju, trasferiment tad-*data* li jseħħ regolarment f'relazzjoni stabbli bejn l-esportatur tad-*data* u importatur tad-*data* partikolari jista' bażikament jitqies bħala sistematiku u ripetut u għalhekk jista' ma jitqiesx okkażjonali jew mhux ripetittiv. Barra minn hekk, trasferiment b'mod ġenerali pereżempju jitqies bħala mhux okkażjonali jew ripetittiv meta l-importatur tad-*data*

<sup>5</sup> Premessa 114

<sup>6</sup> Il-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29, WP114, p.7

<sup>7</sup> Ara diġà l-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29, WP114, p. 7. Il-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja saħqet ripetutament li "l-protezzjoni tad-dritt fundamentali għar-rispett għall-ħajja privata fil-livell tal-UE jitlob li d-derogi minn u l-limitazzjonijiet fuq il-protezzjoni tad-*data* personali jeħtieġ li japplikaw biss sakemm ikun meħtieġ ħafna" (sentenzi tas-16 ta' Diċembru 2008, Satakunnan Markkinapörssi u Satamedia, C 73/07, il-paragrafu 56; tad-9 ta' Novembru 2010, Volker und Markus Schecke u Eifert, C 92/09 u C 93/09, il-paragrafu 77; is-sentenza dwar id-Drittijiet Diġitali, il-paragrafu 52, u tas-6 ta' Ottubru 2015, Schrems, C 362/14, il-paragrafu 92, u tal-21 ta' Diċembru 2016, Tele2 Sverige AB, C 203/15, il-paragrafu 96). Ara wkoll ir-rapport dwar il-Protokoll Addizzjonali għall-Konvenzjoni 108 dwar l-awtoritajiet ta' kontroll u l-flussi ta' *data* transfruntiera, l-Artikolu 2(2)(a), p.6 aċċessibbli fuq <https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/181.1>

jingħata aċċess dirett għall-bażi tad-*data* (pereż. permezz ta' interfaċċa għal applikazzjoni tal-IT) fuq bażi ġenerali.

Il-premessa 111 tiddistingwi minn fost id-derogi billi b'mod ċar tiddikjara li d-derogi dwar il-“kuntratt” u dwar il-“pretensjonijiet legali” (subparagrafu 1(b), (c) u (e) tal-Artikolu 49(1)) għandhom jiġu limitati għal trasferimenti “okkażjonali”, filwaqt li tali limitazzjoni hija assenti mid-“deroga dwar il-kunsens esplicitu”, ir-“raġunijiet importanti għad-deroga dwar l-interess pubbliku”, id-“deroga dwar l-interessi vitali” u d-“deroga dwar ir-reġistru” skont is-subparagrafu 1(a), (d), (f) u, (g) tal-Artikolu 49(1) rispettivament.

Minkejja dan, għandu jiġi enfasizzat li anke dawk id-derogi li mhumiex espressament limitati għal trasferimenti “okkażjonali” jew “mhux ripetittivi” għandhom jiġu interpretati b'mod li ma jikkontradixxix in-natura proprja tad-derogi bħala eċċezzjonijiet mir-regola li d-*data* personali ma tistax tiġi ttrasferita lejn pajjiż terz sakemm il-pajjiż ma jipprevedix livell adegwat ta' protezzjoni tad-*data* jew, inkella, jiġu stabbiliti salvagwardji xierqa<sup>8</sup>.

### **Test ta' neċessità**

Kundizzjoni globali unika għall-użu ta' diversi derogi hija li t-trasferiment tad-*data* għandu jkun “neċessarju” għal għan partikolari. Jeħtieġ li t-test ta' neċessità jiġi applikat biex jivvaluta l-użu possibbli tad-derogi tal-Artikoli 49(1) (b), (c), (d), (e) u (f). Dan it-test jitlob evalwazzjoni mill-esportatur tad-*data* fl-UE dwar jekk tali trasferiment tad-*data* personali jistax jitqies neċessarju għal għan speċifiku tad-deroga li għandha tintuża. Għal aktar informazzjoni dwar l-applikazzjoni speċifika tat-test ta' neċessità f'kull waħda mid-derogi kkonċernati, irreferi għat-taqsimiet rilevanti hawn taħt.

### **Artikolu 48 fir-rigward tad-derogi**

Il-GDPR jintroduċi dispożizzjoni ġdida fl-Artikolu 48 li jeħtieġ li titqies meta jiġu ikkunsidrati trasferimenti tad-*data* personali. L-Artikolu 48 u l-premessa 115 korrispondenti jipprevedu li d-deċiżjonijiet mill-awtoritajiet ta' parti terza, mill-qrati u mit-tribunali fihom infushom mhumiex raġunijiet legittimi għat-trasferimenti tad-*data* lejn pajjiżi terzi. Għalhekk, trasferiment b'risposta għal deċiżjoni mill-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi, fi kwalunkwe każ, huwa biss legali, jekk ikun konformi mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu V<sup>9</sup>.

F'sitwazzjonijiet fejn hemm ftehim internazzjonali, bħat-Trattat ta' Għajjnuna Legali Reċiproka (Mutual Legal Assistance Treaty, MLAT), jeħtieġ li l-kumpaniji tal-UE jirrifjutaw talbiet diretti u jirreferu lill-awtorità tal-pajjiż terz rikjedenti għall-MLAT jew il-ftehim eżistenti.

Dan il-fehim isegwi wkoll mill-qrib l-Artikolu 44, li jstabbilixxi prinċipju globali li japplika għad-dispożizzjonijiet kollha tal-Kapitolu V, sabiex jiġi żgurat li l-livell ta' protezzjoni tal-persuni fiżiċi garantit mill-GDPR ma jiġix imminat.

---

<sup>9</sup>Ara s-sentenza 4 tal-Premessa 115.

## 2. INTERPRETAZZJONI SPECIFIKA TAD-DISPOŻIZZJONIJIET TAL-ARTIKOLU 49

2.1 Is-suġġett tad-*data* jkun espliċitament ta kunsens lit-trasferiment propost, wara li jkun gie informat bir-riskji possibbli ta' tali trasferimenti għas-suġġett tad-*data* minħabba n-nuqqas ta' deċiżjoni ta' adegwatezza u salvagwardji xierqa - l-Artikolu (49(1)(a))

Il-kundizzjonijiet ġenerali biex il-kunsens jitqies validu huma definiti fl-Artikoli 4(11)<sup>10</sup> u 7 tal-GDPR<sup>11</sup>. Il-WP29 jipprovdni gwida dwar dawn il-kundizzjonijiet ġenerali għall-kunsens f'dokument separat, li huwa approvat mill-BEPD<sup>12</sup>. Dawn il-kundizzjonijiet japplikaw ukoll għall-kunsens fil-kuntest tal-Artikolu 49(1)(a). Madanakollu, hemm bżonn ta' elementi speċifiċi addizzjonali biex il-kunsens jitqies bħala raġuni legali valida għat-trasferimenti ta' *data* internazzjonali lejn pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali kif previst fl-Artikolu 49(1)(a), u dan id-dokument se jiffoka fuqhom.

Għalhekk, din it-Taqsima(1) tal-linji gwida prezenti għandha tingħata flimkien mal-linji gwida dwar il-kunsens tal-WP29, approvati mill-BEPD, li jipprovdu analiżi aktar dettaljata dwar l-interpretazzjoni tal-kundizzjonijiet ġenerali u l-kriterji tal-kunsens taħt il-GDPR<sup>13</sup>. Jeħtieġ li jiġi nnutat li, skont l-Artikolu 49(3), l-awtoritajiet pubbliċi mhumiex kapaċi jiddependu fuq din id-deroga fl-eżerċizzju tas-setgħat pubbliċi tagħhom.

L-Artikolu 49(1)(a) jiddikjara li trasferiment ta' *data* personali lejn pajjiżi terzi jew organizzazzjoni internazzjonali jista' jsir fl-assenza ta' deċiżjoni adegwata skont l-Artikolu 45(3), jew ta' salvagwardji xierqa skont l-Artikolu 46, inklużi regoli korporattivi vinkolanti, dwar il-kundizzjoni li "*s-suġġett tad-data jkun espliċitament ta kunsens għat-trasferiment propost, wara li jkun gie informat bir-riskji possibbli ta' tali trasferimenti għas-suġġett tad-data minħabba n-nuqqas ta' deċiżjoni ta' adegwatezza u salvagwardji xierqa*

### 2.1.1 Il-kunsens irid ikun espliċitu

Skont l-Artikolu 4(11) tal-GDPR, jeħtieġ li kwalunkwe kunsens li jingħata jkun mingħajr ħlas, speċifiku, informat u mhux ambigwu. Dwar din l-aħħar kundizzjoni, l-Artikolu 49(1)(a) huwa aktar iebes għax jitlob kunsens "espliċitu". Dan huwa wkoll rekwiżit ġdid meta mqabbel mal-Artikolu 26(1)(a) tad-Direttiva 95/46/KE, li kien jitlob biss kunsens "mhux ambigwu". Il-GDPR jitlob kunsens espliċitu f'sitwazzjonijiet fejn jistgħu jirriżultaw riskji tal-protezzjoni tad-*data* partikolari, u għalhekk, huwa meħtieġ livell individwali ta' kontroll fuq id-*data* personali, bħal mhu l-każ għall-ipproċessar ta' *data* ta' kategoriji speċjali (Artikolu 9(2)(a)) u deċiżjonijiet awtomatizzati (Artikolu 22(2)(c)). Tali riskji partikolari jidhru wkoll fil-kuntest tat-trasferimenti tad-*data* internazzjonali.

---

<sup>10</sup> Skont l-Artikolu 4(11) tal-GDPR, "kunsens" tas-suġġett tad-*data* tfisser kwalunkwe indikazzjoni tax-xewqat tas-suġġett tad-*data* mogħtija b'mod liberu, speċifika, infurmata u mhux ambigwa li permezz tagħha s-suġġett tad-*data*, permezz ta' dikjarazzjoni jew permezz ta' azzjoni affermattiva ċara, juri li jaqbel mal-ipproċessar ta' *data* personali relatata miegħu.

<sup>11</sup> Barra minn hekk il-premessi 32, 33, 42 u 43 jagħtu gwida ulterjuri dwar il-kunsens

<sup>12</sup> Ara l-Linji Gwida dwar il-Kunsens tal-Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29 skont ir-Regolament 2016/679 (WP259)

<sup>13</sup> *Idem*

Għal gwida ulterjuri dwar ir-reqwiziti ta' kunsens esplicitu, u għar-reqwiziti applikabbli l-oħra meħtieġa biex il-kunsens jitqies validu, irreferi għal-Linji Gwida dwar il-Kunsens tal-WP29 li huma approvati mill-BEPD<sup>14</sup>.

2.1.2 Il-kunsens irid ikun speċifiku għat-trasferiment/sett ta' trasferimenti partikolari tad-*data*  
Wieħed mir-reqwiziti tal-kunsens validu huwa li jrid ikun speċifiku. Għalhekk, sabiex jikkostitwixxi raġuni valida għat-trasferiment tad-*data* skont l-Artikolu 49(1)(a), il-kunsens jeħtieġ li jingħata b'mod speċifiku għat-trasferiment jew sett ta' trasferimenti tad-*data* partikolari.

L-element "speċifiku" fid-definizzjoni tal-kunsens huwa intiz biex jiżgura livell ta' kontroll tal-utent u trasparenza għas-sugġett tad-*data*. Dan l-element huwa marbut ukoll mill-qrib mar-reqwiziti li l-kunsens jeħtieġ li jkun "informat".

Minhabba li l-kunsens irid ikun speċifiku, xi drabi jkun impossibbli li jinkiseb il-kunsens preliminari tas-sugġett tad-*data* għal trasferiment futur waqt il-ġbir tad-*data*, pereż. jekk l-okkorrenza u ċ-ċirkostanzi speċifiċi ta' trasferiment ma jkunux magħrufa fil-ħin li fih jintalab il-kunsens, l-impatt fuq is-sugġett tad-*data* ma jstax jiġi vvalutat. Bħala eżempju, kumpanija tal-UE tiġbor id-*data* tal-konsumaturi tagħha għal għan speċifiku (kunsinna ta' oġġetti) mingħajr ma tqis it-trasferiment ta' din id-*data*, dak il-ħin, lil parti terza barra mill-UE. Madanakollu, xi snin wara, l-istess kumpanija tinxtara minn kumpanija mhux tal-UE li tkun tixtieq tittrasferixxi d-*data* personali tal-konsumaturi tagħha lil kumpanija oħra barra mill-UE. Sabiex dan it-trasferiment ikun validu abbażi tad-deroga dwar il-kunsens, jeħtieġ li s-sugġett tad-*data* jagħti l-kunsens tiegħu għal dan it-trasferiment meta jkun previst li se jsir it-trasferiment. Għalhekk, il-kunsens ipprovdut waqt il-ġbir tad-*data* mill-kumpanija tal-UE għall-finijiet ta' kunsinna mhux biżżejjed biex jiġġustifika l-użu ta' din id-deroga għat-trasferiment tad-*data* personali barra mill-UE li jiġi previst aktar tard.

Għalhekk, l-esportatur tad-*data* jeħtieġli jiżgura li jkiseb kunsens speċifiku qabel ma jsir it-trasferiment anke jekk dan iseħħ wara li jkun twettaq il-ġbir tad-*data*. Dan ir-reqwizit huwa relatat ukoll man-neċessità li l-kunsens ikun informat. Huwa possibbli li l-kunsens speċifiku ta' sugġett tad-*data* jinkiseb qabel it-trasferiment u waqt il-ġbir tad-*data* personali sakemm dan it-trasferiment speċifiku jiġi mgħarrarf lis-sugġett tad-*data* u ċ-ċirkostanzi tat-trasferiment ma jinbidlux wara li s-sugġett tad-*data* jagħti l-kunsens speċifiku. Għalhekk l-esportatur tad-*data* jeħtieġli jiżgura li jitharsu wkoll ir-reqwiziti stabbiliti fit-Taqsima 1.3 ta' hawn taħt.

### 2.1.3 Il-kunsens irid ikun informat<sup>15</sup> b'mod partikolari dwar ir-riskji possibbli tat-trasferiment

Din il-kundizzjoni hija partikolarment importanti minhabba li tirrinforza u tispeċifika aktar ir-reqwiziti ġenerali tal-kunsens "informat" kif applikabbli għal kwalunkwe kunsens u stabbilit fl-Artikolu 4(11)<sup>16</sup>. Għalhekk, ir-reqwiziti ġenerali tal-kunsens "informat", fil-każ ta' kunsens bħala bażi legali skont l-Artikolu 6(1)(a) għal trasferiment tad-*data*, jitlobu li s-sugġett tad-*data* jiġi informat b'mod xieraq bil-quddiem biċ-ċirkostanzi speċifiċi tat-trasferiment, (jiġifieri l-identità tal-kontrollur tad-*data*, l-għan tat-trasferiment, it-tip ta' *data*, l-eżistenza tad-dritt għall-irtirar tal-kunsens, l-identità jew il-kategoriji tar-riċevituri)<sup>17</sup>.

Barra minn dan ir-reqwizit ġenerali ta' kunsens "informat", meta d-*data* personali tiġi ttrasferita lejn pajjiż terz skont l-Artikolu 49(1)(a), din id-dispożizzjoni titlob lis-sugġetti tad-*data* biex jiġu informati

<sup>14</sup> *Idem*

<sup>15</sup> Jeħtieġ ukoll li jitharsu r-reqwiziti ta' trasparenza ġenerali tal-Artikoli 13 u 14 tal-GDPR. Għal aktar informazzjoni ara l-Linji Gwida dwar it-trasparenza taħt ir-Regolament 2016/679 (WP 260)

<sup>16</sup> Ara l-Linji Gwida dwar il-Kunsens tal-Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29 skont ir-Regolament 2016/679 (WP259)

<sup>17</sup> *Idem*, paġna 13



wkoll bir-riskji speċifiċi li jirriżultaw mill-fatt li d-*data* tagħhom se tiġi ttrasferita lejn pajjiż li ma jipprovdix protezzjoni adegwata u li mhumiex qed jiġu implimentati salvagwardji adegwati immirati biex jipprovdur l-protezzjoni għad-*data*. Il-provvediment ta' din l-informazzjoni huwa essenzjali sabiex jippermetti lis-suġġett tad-*data* jagħti l-kunsens b'għarfien sħiħ ta' dawn il-fatti speċifiċi tat-trasferiment u għalhekk jekk ma tiġix fornuta, id-deroga ma tapplikax.

L-informazzjoni pprovduta lis-suġġetti tad-*data* sabiex jinkiseb kunsens għat-trasferiment tad-*data* personali tagħhom lil partijiet terzi stabbiliti f'pajjiżi terzi jeħtieġ li tispeċifika wkoll ir-riċevituri jew il-kategoriji ta' riċevituri kollha tad-*data*, il-pajjiżi kollha li lejhom qed tiġi ttrasferita d-*data* personali, li l-kunsens huwa l-bażi legali għat-trasferiment, u li l-pajjiżi terzi li lejhom se tiġi ttrasferita d-*data* ma jipprevedix livell adegwat ta' protezzjoni ta' *data* bbażat fuq deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea<sup>18</sup>. Barra minn hekk, kif issemmja hawn fuq, għandha tingħata informazzjoni rigward ir-riskji possibbli għas-suġġett tad-*data* li jirriżultaw mill-assenza ta' protezzjoni adegwata fil-pajjiżi terzi u fl-assenza ta' salvagwardji xierqa. Tali notifika, li tista' tkun standardizzata, jeħtieġ li tinkludi, pereżempju, informazzjoni li fil-pajjiżi terzi jista' ma jkunx hemm awtorità supervizorja u/jew prinċipji tal-ipproċessar tad-*data* u/jew id-drittijiet tas-suġġetti tad-*data* jistgħu ma jkunx previsti fil-pajjiżi terzi.

Fil-każ speċifiku fejn trasferiment jitwettaq wara li jkun sar il-ġbir ta' *data* personali mis-suġġett tad-*data*, l-esportatur tad-*data* jeħtieġ li jinforma lis-suġġett tad-*data* bit-trasferiment u bir-riskji tiegħu qabel ma' dan jitwettaq sabiex jiġbor il-kunsens espliċitu tiegħu għat-trasferiment "propost".

Kif jidher mill-analiżi ta' hawn fuq, il-GDPR jistabbilixxi livell limitu għoli għall-użu tad-deroga tal-kunsens. Dan il-limitu għoli, ikkombinat mal-fatt li l-kunsens ipprovdut minn suġġett tad-*data* jista' jiġi rtirat fi kwalunkwe ħin, ifisser li l-kunsens jista' jirriżulta f'soluzzjoni li mhix fattibbli fuq terminu twil għat-trasferimenti lejn pajjiżi terzi.

## 2.2 It-trasferiment meħtieġ għat-twettiq ta' kuntratt bejn is-suġġett tad-*data* u l-kontrollur jew għall-implimentazzjoni ta' miżuri ta' qabel il-kuntratt meħhuda fuq talba tas-suġġett tad-*data* - (49(1)(b))

Fid-dawl tal-Premessa 111, it-trasferimenti tad-*data* abbażi ta' din id-deroga jistgħu jsejnhu "*fejn it-trasferiment ikun okkażjonali u neċessarju fir-rigward ta' kuntratt (...)*"<sup>19</sup>

B'mod ġenerali, għalkemm id-derogi relatati mal-prestazzjoni ta' kuntratt jistgħu jidhru bħala potenzjalment wiesgħa, huma qed jiġu limitati mill-kriterji tan-"*neċessità*" u tat-"*trasferimenti okkażjonali*".

### Neċessità tat-trasferiment tad-*data*

It-"*test ta' neċessità*"<sup>20</sup> jillimita n-numru ta' każijiet fejn jista' jsir rikors għall-Artikolu 49(1)(b)<sup>21</sup>. Huwa jitlob konnessjoni sostanzjali u mill-qrib bejn it-trasferiment tad-*data* u l-finijiet tal-kuntratt.

Din id-deroga ma tistax tintuża pereżempju meta grupp korporattiv, għal finijiet ta' negozju, ikun iċċentralizza l-funzjonijiet ta' ġestjoni tar-riżorsi umani u l-pagament għall-persunal kollhu tiegħu f'pajjiżi terzi minħabba li ma hemm l-ebda rabta oġġettiva bejn il-prestazzjoni tal-kuntratt ta' impjeg u

<sup>18</sup> L-aħħar rekwiżit imsemmi jirriżulta wkoll mill-obbligu li s-suġġetti tad-*data* jiġu informati (l-Artikolu 13(1)(f), l-Artikolu 14(1)(e))

<sup>19</sup> Il-kriterju ta' trasferimenti "okkażjonali" jinsab fil-Premessa 111 u japplika għad-derogi tal-Artikolu 49(1)(b), (c) u (e).

<sup>20</sup> Ara wkoll l-Opinjoni 06/2014 tal-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29 dwar il-kunċett ta' interessi legittimi tal-kontrollur tad-*data* skont l-Artikolu 7 tad-Direttiva 95/46/KE (WP 217)

<sup>21</sup> Ir-rekwiżit ta' "neċessità" jista' jinstab ukoll fid-derogi stipulati fl-Artikolu 49(1)(c) sa (f).



tali trasferiment<sup>22</sup>. Raġunijiet oħra għat-trasferiment kif previsti fil-Kapitolu V bħall-klawżoli kuntrattwali standard jew regoli korporattivi vinkolanti huma, madankollu, xierqa għat-trasferiment partikolari.

Min-naħha l-oħra, it-trasferiment minn aġenti tal-ivvjaġġar tad-*data* personali rigward il-klijenti individwali tagħhom lejn lukandi jew sħab kummerċjali oħra li jissejġu fl-organizzazzjoni tas-soġġorn barra mill-pajjiż ta' dawn il-klijenti jista' jitqies neċessarju għall-finijiet tal-kuntratt konkluz mill-aġent tal-ivvjaġġar u l-klijent, minhabba li f'dan il-każ, hemm rabta suffiċjenti sostanzjali u mill-qrib bejn it-trasferiment tad-*data* u l-finijiet tal-kuntratt (organizzazzjoni tal-ivvjaġġar tal-klijenti).

Din id-deroga ma tistax tiġi applikata għat-trasferimenti tal-informazzjoni addizzjonali mhux neċessarji għall-prestazzjoni tal-kuntratt jew, rispettivament, għall-implimentazzjoni ta' miżuri prekontrattwali mitluba mis-sugġett tad-*data*<sup>23</sup>; għalhekk għal *data* addizzjonali jkunu meħtieġ għodod oħra.

### Trasferimenti okkażjonali

Id-*data* personali tista' tiġi ttrasferita biss skont din id-deroga meta dan it-trasferiment ikun okkażjonali<sup>24</sup>. Ikollha tiġi stabbilita fuq bażi ta' każ b'każ fejn it-trasferimenti tad-*data* jew it-trasferiment tad-*data* jiġu ddeterminati bħala "okkażjonali" jew "mhux okkażjonali".

Trasferiment jista' jitqies okkażjonali pereżempju jekk id-*data* personali ta' maniġer tal-bejgħ, li fil-kuntest tal-kuntratt ta' impjeg tiegħu jivvjaġġa lejn klijenti differenti f'pajjiżi terzi, għandha tintbagħat lil dawk il-klijenti sabiex jiġu organizzati l-laqqgħat. Trasferiment jista' jitqies ukoll bħala okkażjonali jekk bank fl-UE jittrasferixxi *data* personali lil bank f'pajjiż terz sabiex jeżegwixxi talba ta' klijent biex jagħmel pagament, sakemm dan it-trasferiment ma jseħħ fil-qafas ta' relazzjoni ta' kooperazzjoni stabbli bejn iż-żewġ banek.

B'kuntrast għal dan, trasferimenti ma jikkwalifikawx għal "okkażjonali" f'każ fejn kumpanija multinazzjonali torganizza taħriġ f'ċentru tat-taħriġ f'pajjiż terz u sistematikament tittrasferixxi d-*data* personali ta' dawk l-impjegati li jattendu kors ta' taħriġ (pereż. *data* bħall-isem u t-titlu tal-impjeg, iżda potenzjalment ukoll rekwiżiti dijetetiċi jew restrizzjonijiet tal-mobbiltà). Traferimenti ta' *data* li jseħħu f'relazzjoni stabbli jitqiesu bħala sistematiki u ripetuti, u għalhekk imorru lil hinn minn karattru "okkażjonali". Konsegwentement, f'dan il-każ ħafna trasferimenti ta' *data* f'relazzjoni tan-negożju jistgħu ma jkunux ibbażati fuq l-Artikolu 49(1)(b).

Skont l-Artikolu 49(1)(3), din id-deroga ma tistax tapplika għall-attivitajiet imwettqa mill-awtoritajiet pubbliċi fl-eżerċizzju tas-setgħat pubbliċi tagħhom.

### 2.3 It-trasferiment meħtieġ għall-konkluzjoni jew it-twettiq ta' kuntratt konkluz fl-interess tas-sugġett tad-*data* bejn il-kontrollur u persuna fiżika jew ġuridika oħra - (49(1)(c))

L-interpretazzjoni ta' din id-dispożizzjoni hija neċessarjament simili għal dik tal-Artikolu 49(1)(b); jiġifieri li trasferiment tad-*data* lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali fl-assenza ta' deċiżjoni adegwata skont l-Artikolu 45(3), jew ta' salvagwardji xierqa skont l-Artikolu 46, jista' jitqies biss li jaqa' taħt id-deroga tal-Artikolu 49(1)(c), jekk jista' jitqies li jkun "meħtieġ għat-twettiq ta'

<sup>22</sup> Barra minn hekk, din mhix se tidher bħala okkażjonali (ara hawn taħt).

<sup>23</sup> B'mod aktar ġenerali, id-derogi kollha tal-Artikolu 49(1)(b) sa (f) jippermettu biss li tiġi ttrasferita d-*data* neċessarja għall-fini tat-trasferiment.

<sup>24</sup> Fir-rigward tad-definizzjoni ġenerali tat-terminu "okkażjonali" ara paġna 4.

*kuntratt bejn is-suġġett tad-data u l-kontrollur jew l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' qabel il-kuntratt meħuda fuq talba tas-suġġett tad-data".*

Minbarra li hija neċessarja, il-Premessa 111 tindika li, it-trasferimenti tad-*data* jistgħu jseħħu biss “*fejn it-trasferiment ikun okkażjonali u neċessarju fir-rigward ta' kuntratt (...)*” Għalhekk minbarra t- “test ta' neċessità”, id-*data* personali hawnhekk ukoll tista' tiġi ttrasferita biss taħt din id-deroga meta t-trasferiment ikun okkażjonali biss.

#### *Neċessità tat-trasferiment tad-data u konkluzjoni tal-kuntratt fl-interess tas-suġġett tad-data*

Meta, għall-finijiet ta' negozju, organizzazzjoni tkun esternalizzata attivitajiet bħall-ġestjoni tar-remunerazzjoni lil fornituri tas-servizzi barra mill-UE, din id-deroga ma tipprovdi bażi għat-trasferimenti tad-*data* għal tali finijiet, minħabba li ma tista' tiġi stabbilita l-ebda rabta sostanzjali jew mill-qrib bejn it-trasferiment u kuntratt konkluz fl-interess tas-suġġett tad-*data* anke jekk l-għan aħħari tat-trasferiment ikun il-ġestjoni tal-paga tal-impjegat<sup>25</sup>. Għodod ta' trasferiment oħra pprovduti fil-Kapitolu V jistgħu jipprovdu bażi aktar xierqa għal tali trasferimenti bħall-klawżoli kuntrattwali standard jew ir-regoli korporattivi vinkolanti.

#### *Trasferimenti okkażjonali*

Barra minn hekk, *data* personali tista' tiġi ttrasferita biss skont din id-deroga, meta t-trasferiment ikun okkażjonali kif inhu l-każ skont id-deroga tal-Artikolu 49(1)(b). Għalhekk, sabiex jiġi vvalutat jekk tali trasferiment huwiex okkażjonali, għandu jitwettaq l-istess test<sup>26</sup>.

Fl-aħħar nett, skont l-Artikolu 49(1)(3), din id-deroga ma tistax tapplika għal attivitajiet imwettqa mill-awtoritajiet pubbliċi fl-eżerċizzju tas-setgħat pubbliċi tagħhom<sup>27</sup>.

#### **2.4 It-trasferiment meħtieġ għal raġunijiet importanti ta' interess pubbliku - (49(1)(d))**

Din id-deroga, li normalment tissejjaħ “deroga ta' interess pubbliku importanti”, hija simili ħafna għad-dispożizzjoni inkluża fid-Direttiva 95/46/KE<sup>28</sup> taħt l-Artikolu 26(1)(d), li tipprovi li trasferiment għandu jseħħ biss meta huwa neċessarju jew legalment meħtieġ għal raġunijiet ta' interess pubbliku importanti.

Skont l-Artikolu 49(4), interessi pubbliċi rikonoxxuti fid-dritt tal-Unjoni jew fil-liġi tal-Istat Membru li għaliha huwa soġġett il-kontrollur biss jistgħu jwasslu għall-applikazzjoni ta' din id-deroga.

Madanakollu, għall-applikazzjoni ta' din id-deroga, mhuwiex biżżejjed li t-trasferiment tad-*data* jintalab (pereżempju minn awtorità ta' pajjiż terz) għal investigazzjoni li sservi interess pubbliku ta' pajjiż terz li, f'sens astratt, teżisti digà fid-dritt tal-Unjoni jew fil-liġi ta' Stat Membru. Meta pereżempju awtorità ta' pajjiż terz titlob trasferiment ta' *data* għal investigazzjoni immirata lejn il-ġlieda kontra t-terroriżmu, is-sempliċi eżistenza ta' leġislazzjoni tal-UE jew ta' Stat Membru immirata wkoll lejn il-ġlieda kontra t-terroriżmu mhix preċiżament motivatur suffiċjenti għall-applikazzjoni tal-Artikolu 49(1)(d) għal tali trasferiment. Minflok, kif enfazzjat mill-WP29, predeċessur tal-BEPD, f'dikjarazzjonijiet preċedenti,<sup>29</sup> id-deroga tapplika biss meta mid-dritt tal-UE jew mil-liġi tal-Istat Membri li għalih huwa soġġett il-kontrollur jista' jiġi dedott li tali trasferimenti ta' *data* huma permessi

<sup>25</sup> Barra minn hekk, din mhix se tidher bħala okkażjonali (ara hawn taħt).

<sup>26</sup> Fir-rigward tad-definizzjoni ġenerali tat-terminu “okkażjonali”, jekk jogħġbok ara paġna 4

<sup>27</sup> Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok irreferi għal paġna 5 tat-Taqsima 1 hawn fuq.

<sup>28</sup> ID-DIRETTIVA 95/46/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL, tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data*

<sup>29</sup> L-Opinjoni 10/2006 tal-Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29 dwar l-ipproċessar tad-*data* personali mis-Socjetà għat-Telekomunikazzjoni Finanzjarja Interbankarja Dinjija (SWIFT) (WP128), p. 25

għal għanijiet ta' interess pubbliku inkluż fl-ispirtu tar-reċiproċità għall-kooperazzjoni internazzjonali. L-eżistenza ta' ftehim jew konvenzjoni internazzjonali li tirrikonoxxi objettiv partikolari u tipprevedi l-kooperazzjoni internazzjonali sabiex jitrawwem dak l-objettiv tista' tkun indikatur meta tiġi vvalutata l-eżistenza ta' interess pubbliku skont l-Artikolu 49(1)(d), sakemm l-UE jew l-Istati Membri jkunu parti f'dak il-ftehim jew f'dik il-konvenzjoni.

Għalkemm l-aktar iffukat biex jintuża mill-awtoritajiet pubbliċi, l-Artikolu 49(1)(d) jistgħu jiddependu fuqu wkoll l-entitajiet privati. Huwa appoġġjat ukoll minn uħud mill-eżempji msemmija fil-Premessa 112 li jsemmu kemm it-trasferimenti mill-awtoritajiet pubbliċi kif ukoll dawk mill-entitajiet privati<sup>30</sup>.

Għalhekk, ir-rekwiżit essenzjali għall-applikabbiltà ta' din id-deroga huwa s-sejba ta' interess pubbliku importanti u mhux in-natura tal-organizzazzjoni (organizzazzjoni pubblika, privata jew internazzjonali) li tittrasferixxi u/jew tirċievi d-*data*.

Il-Premessi 111 u 112 jindikaw li din id-deroga mhix limitata għat-trasferimenti tad-*data* li huma "okkażjonali"<sup>31</sup>. Madanakollu, dan ma jfissirx li t-trasferimenti tad-*data* abbażi tad-deroga pubblika importanti taħt l-Artikolu 49(1)(d) jistgħu jseħħu fuq skala kbira u b'mod sistematiku. Minflok, jeħtieġ li jiġi rispettata il-prinċipju ġenerali skont liema d-deroga kif stabbiliti fl-Artikolu 49 ma għandhomx isiru "r-regola" fil-prattika, iżda jeħtieġ li jiġu ristretti għal sitwazzjonijiet speċifiċi u kull esportatur tad-*data* jeħtieġ li jiżgura li t-trasferiment jissodisfa t-test iebes tan-neċessità<sup>32</sup>.

Meta t-trasferimenti jsiru matul il-proċess normali tan-negozju jew il-prattika, il-BEPD jinkoraġġixxi ħafna lill-esportaturi tad-*data* (b'mod partikolari korpi pubbliċi<sup>33</sup>) biex dawn ihejjuhom billi jqiegħdu fis-seħħ salvagwardji xierqa skont l-Artikolu 46 minflok ma jiddependu fuq id-deroga skont l-Artikolu 49(1)(d).

## 2.5 It-trasferiment ikun meħtieġ għall-istabbiliment, l-eżerċizzju jew id-difiża ta' talbiet legali - (49(1)(e))

### L-istabbiliment, l-eżerċizzju jew id-difiża ta' pretensjonijiet legali;

Skont l-Artikolu 49(1)(e), it-trasferimenti jistgħu jseħħu meta "*it-trasferiment ikun meħtieġ għall-istabbiliment, l-eżerċizzju jew id-difiża ta' talbiet legali*". Il-premessa 111 tiddikjara li trasferiment jista' jsir meta "*ikun okkażjonali u neċessarju fir-rigward ta' kuntratt jew talba legali, irrISPETTIVAMENT minn jekk dan ikunx fi proċedura ġudizzjarja jew fi proċedura amministrattiva jew extraġudizzjarja, inklużi proċeduri quddiem korpi regolatorji*". Dan ikopri firxa ta' attivitajiet pereżempju, fil-kuntest ta' investigazzjoni kriminali jew amministrattiva f'pajjiż terz (pereż. il-liġi antitrust, il-korruzzjoni, l-abbuż minn informazzjoni privileġġata jew sitwazzjonijiet simili), fejn id-deroga tista' tapplika għal trasferiment tad-*data* biex wieħed jiddefendi lilu nnifsu jew biex jikseb tnaqqis jew rinunzja ta' multa legalment prevista pereż. f'investigazzjonijiet antitrust. Barra minn hekk, trasferimenti ta' *data* għal proċeduri ta' skoperta formali ta' qabel proċess kriminali fil-litagazzjoni ċivili jistgħu jaqgħu taħt din id-deroga. Dan jista' jkopri wkoll azzjonijiet mill-esportatur tad-*data* biex jingħata bidu għal proċeduri f'pajjiż terz pereżempju l-bidu ta' litigazzjoni jew għal approvazzjoni għal fużjoni. Id-deroga ma tistax

<sup>30</sup> "skambju bejn awtoritajiet tal-kompetittività, amministrazzjonijiet tat-taxxa jew tad-dwana, bejn awtoritajiet superviżorji finanzjarji, bejn servizzi kompetenti għal kwistjonijiet ta' sigurtà soċjali, jew għas-saħħa pubblika, pereżempju fil-każ ta' traċċar ta' kuntatti għal mard li jittieħed jew sabiex jitnaqqas u/jew jiġi eliminat id-doping fl-isport."

<sup>31</sup> Fir-rigward tad-definizzjoni ġenerali tat-terminu "okkażjonali" ara paġna 4

<sup>32</sup> Ara wkoll il-paġna 3

<sup>33</sup> Pereżempju l-awtoritajiet għas-sorveljanza finanzjarja li jiskambjaw id-*data* fil-kuntest tat-trasferimenti internazzjonali tad-*data* personali għal finijiet ta' kooperazzjoni amministrattivi

tintuża biex jiġi ġġustifikat it-trasferiment ta' *data* personali abbażi tas-sempliċi possibbiltà li fil-futur jistgħu jiddaħħlu proċedimenti legali jew proċeduri formali.

Din id-deroga tista' tapplika għal attivitajiet imwettqa mill-awtoritajiet pubbliċi fl-eżerċizzju tas-setgħat pubbliċi tagħhom (l-Artikolu 49(3)).

Il-kombinazzjoni tat-termini "talba legali" u "proċedura" timplika li l-proċedura rilevanti jrid ikollha bażi fil-liġi, inkluż proċess formali definit legalment, iżda mhix neċessarjament limitata għal proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi ("jew kwalunkwe proċedura extraġudizzjarja"). Minħabba li trasferiment jeħtieġ isir **fi** proċedura, hemm bżonn ta' rabta bejn trasferiment tad-*data* u proċedura speċifika fir-rigward tas-sitwazzjoni inkwistjoni. L-applikabbiltà astratta ta' tip ta' proċedura partikolari ma tkunx suffiċjenti.

Il-kontrolluri tad-*data* u l-proċessuri tad-*data* jeħtieġ li jkunu konxji li l-liġi nazzjonali jista' jkun fiha wkoll l-hekk imsejha "statuti tal-imblukkar", li jipprojbixxuhom jew jillimitawhom milli jittrasferixxu d-*data* personali lejn qrati barranin jew possibbilment korpi uffiċjali barranin oħra.

### Neċessità tat-trasferiment tad-*data*

Trasferiment tad-*data* inkwistjoni jista' jsejtn biss meta jkun **neċessarju** għall-istabbiliment, l-eżerċizzju jew id-difiża tal-pretensjoni legali inkwistjoni. Dan "*it-test ta' neċessità*" jitlob konnessjoni mill-qrib u sostanzjali bejn id-*data* inkwistjoni u l-istabbiliment, l-eżerċizzju jew id-difiża inkwistjoni tal-pożizzjoni legali<sup>34</sup>. Is-sempliċi interess tal-awtoritajiet ta' pajjiż terz jew "ir-rieda tajba" possibbli li għandha tinkiseb mill-awtorità ta' pajjiż terz bħala tali ma tkunx suffiċjenti.

Filwaqt li jista' jkun hemm tentazzjoni biex esportatur tad-*data* jittrasferixxi d-*data* personali bħala twegiba għal talba jew biex jintroduci proċeduri legali, dan ma jkunx konformi ma' din id-deroga jew mal-GDPR b'mod ġenerali minħabba li (fil-prinċipju tal-minimizzazzjoni tad-*data*) jenfasizza l-ħtieġa biex id-*data* personali tkun adegwata, rilevanti u limitata għal dak li hu neċessarju fir-rigward tal-għanijiet li għalih tiġi proċessata.

Fir-rigward tal-proċedimenti ta' litigazzjoni, il-WP29, il-predeċessor tal-BEPD, diġà stabbilixxa approċċ b'diversi livelli għall-mistoqsija dwar jekk id-*data* personali jeħtieġx tiġi trasferita, inkluż l-applikazzjoni ta' dan il-prinċipju. Bħala l-ewwel pass, jeħtieġ li jkun hemm valutazzjoni attenta ta' jekk id-*data* anonimizzata tkunx suffiċjenti fil-każ partikolari. Jekk dan ma jkunx il-każ, ikun jista' jitqies it-trasferiment ta' *data* psewdonomizzata. Jekk ikun meħtieġ li tintbagħat *data* personali lejn pajjiż terz, ir-rilevanza tagħha għal kwistjoni partikolari jeħtieġ li tiġi vvalutata qabel it-trasferiment – sabiex sett ta' *data* personali biss li fil-fatt ikun meħtieġ jiġi ttrasferit u divulgat.

### Trasferiment okkażjonali

Jeħtieġ li tali trasferimenti jsiru biss jekk ikunu okkażjonali. Għal informazzjoni dwar id-definizzjoni ta' trasferimenti okkażjonali ara t-taqsimha rilevanti dwar trasferimenti "okkażjonali u mhux ripetittivi"<sup>35</sup>. L-esportaturi tad-*data* jeħtieġ li jivvalutaw kull każ speċifiku bir-reqqa.

---

<sup>34</sup> Premessa 111: "neċessarju fir-rigward ta' kuntratt jew talba legali."

<sup>35</sup> Pagna 4

## 2.6 It-trasferiment meħtieġ sabiex jiġu protetti l-interessi vitali tas-sugġett tad-*data* jew ta' persuni oħra, fejn is-sugġett tad-*data* ma jkunx fizikament jew legalment kapaċi li jagħti l-kunsens – (49(1)(f))

Id-deroga tal-Artikolu 49(1)(f) ovvjament japplika meta d-*data* tiġi ttrasferita fil-każ ta' emerġenza medika u meta jitqies li tali trasferiment ikun direttament neċessarju għall-għoti tal-kura medika meħtieġa.

Għalhekk, pereżempju, irid ikun legalment possibbli li d-*data* tiġi ttrasferita (inkluż ċerta *data* personali) jekk is-sugġett tad-*data*, filwaqt li jkun barra mill-UE, ikun inkuxjenti u jkun jeħtieġ kura medika urġenti, u esportatur biss (pereż. it-tabib tas-soltu tiegħu), stabbilit fi Stat Membru tal-UE, ikun kapaċi jforni din id-*data*. F'tali każijiet il-liġi tassumi li r-riskju imminenti ta' ħsara serja lis-sugġett tad-*data* huwa akbar mit-tħassib dwar il-protezzjoni tad-*data*.

It-trasferiment irid jirrelata mal-interess individwali tas-sugġett tad-*data* jew dak ta' persuna oħra u, meta jaffettwa d-*data* dwar is-saħħa, irid ikun neċessarju għal dijanjozi essenzjali. Skont dan, din ir-regola ma tistax tintuża biex tiġġustifika t-trasferiment ta' *data* medika personali barra mill-UE jekk l-għan tat-trasferiment ma jkunx li jiġi ttrattat każ partikolari tas-sugġett tad-*data* jew dak ta' persuna oħra iżda, pereżempju, biex titwettaq riċerka medika ġenerali li mhix se tħalli riżultati qabel xi żmien fil-futur.

Fil-fatt, il-GDPR ma jillimitax l-użu ta' din id-deroga għall-integrità fiżika ta' persuna iżda jħalli spazju wkoll pereżempju biex jitqiesu l-każijiet fejn l-integrità mentali ta' persuna jeħtieġ li tiġi protetta. F'dan il-każ, il-persuna kkonċernata ma tkunx kapaċi wkoll li fizikament jew legalment tipprovi l-kunsens tagħha għat-trasferiment tad-*data* personali tagħha. Barra minn hekk, l-individwu kkonċernat li d-*data* personali tiegħu hija s-sugġett trat-trasferiment b'mod speċifiku ma jeħtiġlux ikun jista' jagħti l-kunsens tiegħu – fizikament jew legalment - għal dan it-trasferiment.

Madanakollu, meta sugġett tad-*data* jkollu l-kapaċità jagħmel deċiżjoni valida, u l-kunsens tiegħu jkun jista' jiġi ssolleċitat, din id-deroga ma tistax tapplika.

Pereżempju, meta d-*data* personali tkun meħtieġa biex tiġi impedita evizzjoni minn proprjetà, dan ma jaqax taħt din id-deroga, anke jekk is-settur tal-abitazzjoni jitqies bħala interess vitali, il-persuna kkonċernata tista' tipprovi l-kunsens tagħha għat-trasferiment tad-*data* tagħha.

Din il-kapaċità li tagħmel deċiżjoni valida tista' tiddependi fuq inkapaċità fiżika, mentali iżda wkoll legali. Inkapaċità legali tista' tinkorpora, mingħajr preġudizzju għall-mekkanizmi ta' rappreżentazzjoni nazzjonali, pereżempju, il-każ ta' minuri. Din il-inkapaċità legali trid tiġi ppruvata, dejjem skont il-każ, jew permezz ta' ċertifikat mediku li juri l-inkapaċità mentali tal-persuna kkonċernata jew permezz ta' dokument governattiv li jikkonferma s-sitwazzjoni legali tal-persuna kkonċernata.

It-trasferimenti tad-*data* lejn organizzazzjoni umanitarja internazzjonali, neċessarja biex jitwettaq kompit u taħt il-Konvenzjonijiet ta' Ġinevra jew biex titħares il-liġi umanitarja internazzjonali f'kunflitt armat jistgħu jaqgħu wkoll taħt l-Artikolu 49(1)(f), ara l-Premessa 112. Għal darb'oħra, f'tali każijiet is-sugġetti tad-*data* jeħtieġ li jkunu fizikament jew legalment inkapaċi li jagħtu l-kunsens tagħhom.

It-trasferiment ta' *data* personali wara l-okkorrenza ta' diżastri naturali u fil-kuntest tal-qsim ta' *data* personali ma' entitajiet u persuni għal operazzjonijiet ta' salvataġġ u rkupru (pereżempju, qraba ta' vittmi ta' diżastri kif ukoll ma' servizzi tal-gvern jew ta' emerġenza), jista' jiġi ġġustifikat taħt din id-deroga. Tali avvenimenti mhux mistennija (għargħar, terremoti, uragani eċċ.) jistgħu jiġġustifikaw it-trasferiment urġenti ta' ċerta *data* personali pereżempju, il-lokazzjoni u l-istatus tal-vittmi. F'tali

sitwazzjonijiet jitqies li s-sugġett tad-*data* kkonċernat mhux kapaċi jipprovdi l-kunsens tiegħu għat-trasferiment tad-*data*.

## 2.7. Transferiment li sar minn registru pubbliku - (49(1)(g) u 49(2))

L-Artikolu 49(1)(g) u l-Artikolu 49(2) jippermettu t-trasferiment ta' *data* personali minn registri taħt ċerti kundizzjonijiet. B'mod ġenerali, registru huwa definit bħala "*rekord (bil-miktub) li fih entrati regolari ta' partiti u dettalji*" jew bħala "*lista uffċjali jew rekord ta' ismijiet u partiti*"<sup>36</sup>, fejn fil-kuntest tal-Artikolu 49, registru jista' jkun bil-miktub jew f'forma elettronika.

Ir-registru inkwistjoni jrid, skont l-Unjoni jew il-liġi ta' Stat Membru, ikun intiz biex jipprovdi informazzjoni lill-pubbliku. Għalhekk, ir-registri privati (dawk li huma responsabbli għalihom korpi privati) jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-deroga (pereżempju registri privati li permezz tagħhom tiġi vvalutata l-affidabbiltà tal-kreditu).

Ir-registru jrid jinfetaħ għall-konsultazzjoni:

- (a) mill-pubbliku b'mod ġenerali jew
- (b) minn kull persuna li tista' turi interess legittimu.

Dawn jistgħu jkunu, pereżempju: registri ta' kumpaniji, registri ta' assoċjazzjonijiet, registri ta' kundanni kriminali, registri tat-titli (art) jew registri ta' vetturi pubbliċi.

Barra mir-rekwiziti ġenerali fir-rigward tal-istruttura tar-registri nfushom, it-trasferimenti minn dawn ir-registri jistgħu jseħħu biss u sa fejn, f'kull każ speċifiku, il-kundizzjonijiet għall-konsultazzjoni li jiġu stabbiliti mil-liġi tal-Unjoni jew ta' Stat Membru jiġu ssodisfati (rigward dawn il-kundizzjonijiet ġenerali, ara l-Artikolu 49(1)(g)).

Il-kontrolluri tad-*data* u l-proċessuri tad-*data* li jixtiequ jittrasferixxu d-*data* personali taħt din id-deroga jeħtieġi jkunu konxji li trasferiment ma jistax jinkludi t-totalità tad-*data* personali jew kategoriji sħaħ tad-*data* personali fir-registru (Artikolu 40(2)). Meta jsir trasferiment minn registru stabbilit mil-liġi u meta jkollu jiġi kkonsultat minn persuni li jkollhom interess legittimu, it-trasferiment jista' jsir biss fuq talba ta' dawk il-persuni jew jekk ikunu riċevituri, filwaqt li jitqiesu l-interessi u d-drittijiet fundamentali tas-sugġetti tad-*data*<sup>37</sup>. Fuq bażi ta' każ b'każ, l-esportaturi tad-*data*, fil-valutazzjoni dwar jekk it-trasferiment huwiex xieraq, dejjem ikollhom iqisu l-interessi u d-drittijiet tas-sugġett tad-*data*.

L-użu ulterjuri tad-*data* personali minn tali registri kif iddikjarat hawn fuq jista' jseħħ biss f'konformità mal-liġi dwar il-protezzjoni tad-*data* applikabbli.

Din id-deroga tista' tapplika wkoll għal attivitajiet imwettqa mill-awtoritajiet pubbliċi fl-eżerċizzju tas-setgħat pubbliċi tagħhom (Artikolu 49(3)).

## 2.8. Interessi legittimi konvinċenti – (49(1)§2)

L-Artikolu 49(1)§2 jintroduċi deroga ġdida li qabel ma kinitx inkluża fid-Direttiva. Skont numru ta' kundizzjonijiet speċifiċi u nnumerati espressament, id-*data* personali tista' tiġi ttrasferita jekk tkun neċessarja għall-finijiet ta' interessi legittimi konvinċenti segwiti mill-esportatur tad-*data*.

Din id-deroga hija prevista mil-liġi bħala waħda tal-aħħar istanza, minhabba li tapplika biss fejn "*trasferiment ma setax ikun ibbażat fuq dispożizzjoni fl-Artikoli 45 jew 46, inklużi d-dispożizzjonijiet*

<sup>36</sup> Merriam Webster Dictionary, <https://www.merriam-webster.com/dictionary/register> (22.01.2018); Oxford Dictionary <https://en.oxforddictionaries.com/definition/register> (22.01.2018).

<sup>37</sup> Il-premessa 111 tal-GDPR

*dwar regoli korporattivi vinkolanti, u l-ebda waħda mid-derogi għal sitwazzjoni speċifika ma tkun applikabli”.*<sup>38</sup>

Dan l-approċċ b'diversi livelli sabiex jitqies l-użu tad-derogi bħala bażi għat-trasferimenti jirrikjedi konsiderazzjoni dwar jekk hux possibbli li tintuża għodda ta' trasferiment pprovduta fl-Artikolu 45 jew 46 tad-derogi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 49(1)§1, qabel ma wieħed jirrikorri għad-deroga tal-Artikolu 49(1)§2. Dan jista' jintuża biss f'każijiet residwi skont il-premessa 113 u huwa dipendenti fuq numru sinifikanti ta' kundizzjonijiet espressament stipulati mil-liġi. F'konformità mal-prinċipju tar-responsabbiltà mnaqqax fil-GDPR<sup>39</sup>, l-esportatur tad-*data* jrid għalhekk ikun kapaċi juri li la kien possibbli li t-trasferiment tad-*data* jiġi mhejji b'salvagwardji xierqa skont l-Artikolu 46 u lanqas li tiġi applikata waħda mid-derogi fl-Artikolu 49(1)§1.

Dan jimplika li l-esportatur tad-*data* jista' juri tentattivi serji f'dan ir-rigward, filwaqt li jqis iċ-ċirkostanzi tat-trasferiment tad-*data*. Dan jista' pereżempju u jiddependi mill-każ, jinkludi l-wiri ta' verifika dwar jekk it-trasferiment tad-*data* jistax jitwettaq abbażi tal-kunsens espliċitu tas-suġġetti tad-*data* għat-trasferiment taħt l-Artikolu 49(1)(a). Madanakollu, f'ċerti ċirkostanzi, l-użu ta' għodod oħra jaf ma jkunx possibbli b'mod prattiku. Pereżempju, xi tipi ta' salvagwardji mhux xierqa skont l-Artikolu 46 jistgħu ma jkunux opzjoni realistika għal esportatur tad-*data* li jkun kumpanija żgħira jew ta' daqs medju.<sup>40</sup> Dan jista' jkun ukoll il-każ, pereżempju, meta l-importatur tad-*data* jkun espressament irrifjuta li jidhol fil-kuntratt tat-trasferiment tad-*data* abbażi tal-klawżoli standard dwar il-protezzjoni tad-*data* (Artikolu 46(2)(c)) u l-ebda opzjoni oħra mhi disponibbli (inkluż, jiddependi mill-każ, l-għażla ta' "importatur tad-*data*" differenti) – ara wkoll il-paragrafu hawn taħt dwar interess legittimu "konvinċenti".

#### Interessi legittimi konvinċenti tal-kontrollur

Skont il-kliem tad-deroga, it-trasferiment irid ikun neċessarju biex jiġu segwiti l-interessi legittimi konvinċenti tal-kontrollur tad-*data* li ma jiħdux prevalenza fuqhom l-interessi jew id-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġett tad-*data*. Il-konsiderazzjoni tal-interessi ta' esportatur tad-*data* fil-kapaċità tiegħu bħala proċessur tad-*data* jew tal-importatur tad-*data* mhumiex rilevanti.

Barra minn hekk, interessi li jistgħu jiġu rikonnoxxuti biss bħala "konvinċenti" huma rilevanti u dan jillimita b'mod konsiderevoli l-kamp ta' applikazzjoni tal-applikazzjoni tad-deroga minħabba li mhux l-"interessi legittimi" kollha konċepibbli taħt l-Artikolu 6(1)(f) se japplikaw hawnhekk. Minflok japplika ċertu livell limitu ogħla, li jitlob li l-interess legittimu konvinċenti jkun essenzjali għall-kontrollur tad-*data*. Pereżempju, dan jista' jkun il-każ jekk kontrollur tad-*data* jkun ġie konvint biex jittrasferixxi *data* personali sabiex jipproteġi l-organizzazzjoni jew is-sistemi tiegħu minn ħsara immedjata serja jew minn penali ħarxa li jkollhom effett serju fuq in-negozju tiegħu.

#### Mhux ripetittiv

Skont il-kliem espress tiegħu, l-Artikolu 49(1)§2 jista' japplika biss għal trasferiment li ma jkunx ripetittiv<sup>41</sup>.

#### Numru limitat ta' suġġetti tad-*data*

<sup>38</sup> Artikolu 49(1)§2 GDPR

<sup>39</sup> L-Artikolu 5(2) u l-Artikolu 24(1)

<sup>40</sup> Pereżempju r-regoli korporattivi vinkolanti spiss jistgħu ma jkunux opzjoni fattibbli għal intrapriżi żgħar u ta' daqs medju minħabba l-investimenti amministrattivi konsiderevoli li jimplikaw.

<sup>41</sup> Għal aktar informazzjoni dwar it-terminu "mhux ripetittiv" ara paġna 4



Barra minn hekk, it-trasferiment irid jikkonċerna biss numru limitat ta' suġġetti tad-*data*. L-ebda livell limitu assolut ma ġie stabbilit minhabba li dan jiddependi fuq il-kuntest iżda n-numru jrid ikun żgħir kif xieraq filwaqt li jitqies it-tip ta' trasferiment inkwistjoni.

F'kuntest prattiku, l-idea ta' "numru limitat ta' suġġetti tad-*data*" huwa dipendenti fuq il-każ attwali li jkun qed jiġi indirizzat. Pereżempju, jekk kontrollur tad-*data* jkun jeħtieġ jitransferixxi *data* personali biex jidentifika incident tas-sigurtà uniku u serju sabiex jiproteġi l-organizzazzjoni tiegħu, il-kwistjoni hawn tkun kemm *data* ta' impjegati jkollu jitransferixxi l-kontrollur tad-*data* sabiex jikseb dan l-interess legittimu konvinċenti.

Għalhekk, sabiex id-deroga tapplika, jeħtieġ li dan it-trasferiment ma japplikax għall-impjegati kollha tal-kontrollur tad-*data* iżda minflok għal numru żgħir minnhom.

*L-ibbilanċjar ta' "l-interessi legittimi konvinċenti tal-kontrollur" mal-"interessi jew id-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġett tad-*data*" abbażi ta' valutazzjoni taċ-ċirkostanzi kollha assoċjati mat-trasferiment tad-*data* u l-ġoti ta' salvagwardji xierqa*

Bħala rekwiżit ulterjuri, għandu jitwettaq test ta' bilanċjar bejn l-interess segwit legittimu (konvinċenti) tal-esportatur tad-*data* u l-interessi jew id-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġett tad-*data*. F'dan ir-rigward, il-liġi espressament titlob lill-esportatur tad-*data* biex jivvaluta ċ-ċirkostanzi kollha tat-trasferiment tad-*data* inkwistjoni u, abbażi ta' din il-valutazzjoni, jipprovdi "salvagwardji xierqa" fir-rigward tal-protezzjoni tad-*data* ttrasferita. Dan ir-rekwiżit jenfasizza l-irwol speċjali li s-salvagwardji jista' jkollhom fit-tnaqqis tal-impatt mhux dovut tat-trasferiment tad-*data* fuq is-suġġetti tad-*data* u għalhekk f'li possibbilment jinfluwenzaw id-drittijiet u l-interessi sakemm l-interessi tal-kontrollur tad-*data* ma ssirx prevalenza fuqhom.<sup>42</sup>

Fir-rigward tal-interessi, id-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġett tad-*data* li jeħtieġ jittieħdu inkonsiderazzjoni, l-effetti negattivi possibbli, jiġifieri r-riskji tat-trasferiment tad-*data* fuq kwalunkwe tip ta' interess (legittimu) tas-suġġett tad-*data* jeħtieġ li jiġu previsti u vvalutati bir-reqqa, billi titqies il-probabbiltà u s-severità tagħhom.<sup>43</sup> F'dan ir-rigward, b'mod partikolari, jeħtieġ li titqies kull tip ta' ħsara possibbli (fizika u materjali, iżda wkoll mhux materjali bħal pereż. fir-rigward tat-telf ta' reputazzjoni)<sup>44</sup>. Meta jiġu vvalutati dawn ir-riskji u dak li f'dawn iċ-ċirkostanzi partikolari jista' possibbilment jitqies bħala "salvagwardji xierqa" għad-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġett tad-*data*, l-esportatur tad-*data* jeħtieġ iqis b'mod partikolari n-natura tad-*data*, l-għan u t-tul tal-ipproċessar kif ukoll is-sitwazzjoni fil-pajjiż tal-oriġini, il-pajjiż terz, u jekk ikun il-każ, fil-pajjiż tad-destinazzjoni finali tat-trasferiment.<sup>45</sup>

Barra minn hekk, il-liġi titlob lill-esportatur tad-*data* biex japplika miżuri addizzjonali bħala salvagwardji sabiex iċekken ir-riskji identifikati kkawżati mit-trasferiment tad-*data* għas-suġġett tad-*data*.<sup>46</sup> Dan jiġi

<sup>42</sup> L-irwol importanti tas-salvagwardji fil-kuntest tal-ibbilanċjar tal-interessi tal-kontrollur tad-*data* u tas-suġġetti tad-*data* diġà ġie enfasizzat mill-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29 fil-WP 217, p. 31.

<sup>43</sup> Ara l-Premessa 75: "*Ir-riskji għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi, bi probabbiltà u gravità li jvarjaw (...)*"

<sup>44</sup> Ara l-Premessa 75: "*Ir-riskji għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi, bi probabbiltà u gravità li jvarjaw, jistgħu jirriżultaw mill-ipproċessar ta' data personali li tista' twassal għal dannu fiżiku, materjali jew mhux materjali, b'mod partikolari:*

<sup>45</sup> Premessa 113

<sup>46</sup> Filwaqt li fil-kuntest ta' test tal-ibbilanċjar "ordinarju" previst mil-liġi tali miżuri (addizzjonali) jistgħu ma jkunux neċessarji fi kwalunkwe każ (ara d-dokument tal-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29 dwar l-Abbozz tal-klawżoli kuntrattwali apposta "Proċessur tad-*data* tal-UE għal subproċessur mhux tal-UE" (WP 214), p. 41), il-kliem tal-Artikolu 49(1)§2 jissuġġerixxi li miżuri addizzjonali huma obbligatorji sabiex it-trasferiment tad-*data* jikkonforma mat-"test tal-ibbilanċjar" u għalhekk biex ikun fattibbli taht din id-deroga.

stabbilit mil-liġi bħala rekwiżit obligatorju, sabiex ikun jista' jiġi segwit fl-assenza ta' salvagwardji addizzjonali, fi kwalunkwe każ l-interessi tal-kontrollur fit-trasferiment se jiġu meġħluba mill-interessi jew mid-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġett tad-*data*.<sup>47</sup> Fil-każ ta' tali salvagwardji, mhux possibbli li jiġu stabbiliti rekwiżiti ġenerali applikabbli għall-każijiet kollha f'dan ir-rigward, iżda dawn jiddependu ħafna fuq it-trasferiment tad-*data* speċifiku inkwistjoni. Is-salvagwardji jistgħu jinkludu, jiddependi mill-każ, pereżempju miżuri mmirati biex jiġi żgurat it-tħassir tad-*data* mill-aktar fis wara t-trasferiment, jew biex jillimitaw l-għanijiet li għalihom id-*data* tista' tiġi pproċessata wara t-trasferiment. Jeħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lejn jekk jista' jkunx suffiċjenti li tiġi ttrasferita *data* psewdonimizzata jew kriptata.<sup>48</sup> Barra minn hekk, jeħtieġ li jiġu eżaminati miżuri tekniċi u organizzazzjonali mmirati biex jiżguraw li d-*data* ttrasferita ma tistax tintuża għal għanijiet oħra għajr dawk strettament previsti mill-esportatur tad-*data*.

#### Informazzjoni tal-awtorità supervizorja

L-obbligu li tinforma lill-awtorità supervizorja ma jfissirx li t-trasferiment jeħtieġ jiġi awtorizzat mill-awtorità supervizorja, iżda minflok iservi bħala salvagwardja addizzjonali billi jippermetti lill-awtorità supervizorja tivvaluta t-trasferiment tad-*data* (jekk dan tqisu xieraq) fir-rigward tal-impatt possibbli dwar id-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġetti tad-*data* affettwati. Bħala parti mill-konformità tiegħu mal-prinċipju tar-responsabbiltà huwa rakkomandat li l-esportatur tad-*data* jirreġistra l-aspetti rilevanti kollha tat-trasferiment tad-*data* pereż. l-interess leġittimu konvinċenti segwit, l-interessi "li jikkompetu" tal-individwu, in-natura tad-*data* ttrasferita u l-għan tat-trasferiment.

#### Il-provvista ta' informazzjoni tat-trasferimenti u l-interessi leġittimi konvinċenti segwiti mis-suġġett tad-*data*

Il-kontrollur tad-*data* jrid jinforma lis-suġġett tad-*data* bit-trasferiment u bl-interessi leġittimi konvinċenti segwiti. Din l-informazzjoni trid tiġi pprovduta, barra minn dik li meħtieġ li tiġi pprovduta skont l-Artikoli 13 u 14 tal-GDPR.

Għall-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*

Il-President

(Andrea Jelinek)

---

<sup>47</sup> Filwaqt li fil-kuntest ta' test ta' bilanċjar "ordinarju" previst mil-liġi bħal miżuri (addizzjonali) jaf ma jkunux neċessarji fi kwalunkwe każ (ara l-Opinjoni 06/2014 tal-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29 dwar l-idea tal-interessi leġittimi tal-kontrollur tad-*data* skont l-Artikolu 7 tad-Direttiva 95/46/KE, WP 217, p. 41), il-kliem tal-Artikolu 49(1)§2 jissuġġerixxi li miżuri addizzjonali huma obligatorji sabiex it-trasferiment tad-*data* jkun konformi mat-"test ta' bilanċjar" u għalhekk biex ikunu fattibbli taħt din id-deroga.

<sup>48</sup> Għal eżempji oħra ta' salvagwardji possibbli ara d-dokument ta' Ħidma tal-Grupp ta' Ħidma tal-Artikolu 29 dwar il-klawżoli kuntrattwali apposta "Proċessur tad-*data* tal-UE għal subproċessur mhux tal-UE" (WP 214), p. 41-43